

Electronic Thermo-Hygrometer
Model: ETHG913R
USER MANUAL

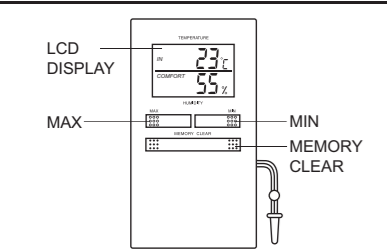
Introduction

- Thank you for your purchase of this Thermo-Hygrometer
- Your Thermo-Hygrometer is an example of superior design and craftsmanship.
- In order to optimize its function, be sure to read this instruction manual carefully before use.
- Keep this instruction handy for future reference.

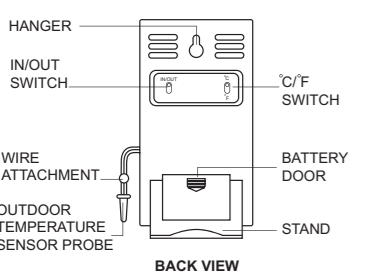
Features

- Display shows indoor or outdoor temperature and indoor relative humidity simultaneously.
- Comfort indicators show indoor conditions on both temperature and humidity factors.
- Memory function to recalls and displays the previous maximum and minimum reading of temperature and relative humidity.
- Temperature compensation feature assures accurate relative humidity measurement.
- Detachable external sensor probe.
- User selectable °C or °F temperature units of measure.
- Wall mounting and table standing feature.

Description of Parts



FRONT VIEW



BACK VIEW

Installing and Replacing of Battery

The Thermo-Hygrometer uses one piece UM-4 or "AAA" size battery (1.5V DC)

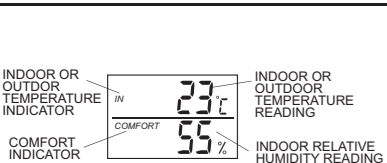
Follow these steps to install or replace the battery

1. Slide the battery door in the direction of the arrow.
2. Insert the battery as indicated by the polarity symbols (+ and -) marked inside the battery compartment.
3. Replace the battery door.

Notes:

After you install or replace the battery, allow time for sampling of temperature and humidity data. The display will show full segment for 1 to 2 seconds, then show the updated temperature and humidity reading.

Display and Functions



General Operations

This Thermo-Hygrometer will measure / display indoor temperature (the air temperature measured by the sensor built inside the unit) or outdoor temperature (the air temperature measured by the detachable external sensor probe) and indoor relative humidity (the relative humidity measured by the sensor built inside the unit)

It can be set to display the indoor/outdoor maximum or minimum temperature and indoor relative humidity.

Note:

When the outdoor temperature is over the measuring range, a flashing digit '-50 (°C) / +58 (°F)' appears on the display (below -50°C / +58°F) or '70 (°C) / 158 (°F)' appears on the display (above +70°C / +158°F). When the indoor temperature is over the operating range, fades out on the display (below 0°C / +32°F) or blacks out on the display (above +50°C / +122°F).

This Thermo-Hygrometer will continue to record the indoor / outdoor maximum, indoor / outdoor minimum temperature and humidity changes, whether displaying current, maximum or minimum temperature readings.

How to Select the Indoor or Outdoor Temperature Display

The unit can display the indoor temperature or outdoor temperature reading. To toggle between indoor and outdoor display, press the [IN / OUT] button to update the temperature display.

Note:

The "IN" indicator will be displayed whenever the temperature display relates to indoor temperature and the "OUT" indicator will be displayed whenever the temperature display relates to outdoor temperature.

How to Connect the External Sensor Cable

1. Remove the battery door.
2. Plug the external probe into the sensor jack and push the [IN / OUT] button to show to the outdoor display. The "OUT" indicator appears.
3. Replace the battery door.
4. Push the [IN / OUT] button once to show the indoor display. The "IN" indicator is displayed. (You may choose to remove or keep the external sensor probe to the main unit.)

How to Recall / Clear the Stored Temperature and Humidity Memory

The Thermo-Hygrometer will automatically record the maximum / minimum temperature and relative humidity reading. You can recall / clear readings as follows:

MAXIMUM	BUTTON TO PRESS	DISPLAYS
Current temperature / humidity		23°C 68%
Recall the maximum temperature / humidity	Press [MAX] button once	Max 28°C Max 78% ("MAX" indicator, maximum temperature and humidity displayed)
To clear the maximum temperature / humidity	Press [MEMORY CLEAR] button once	Max 23°C Max 68% (display updates as the current temperature and humidity reading)
Return to current temperature / humidity	Press [MAX] button once again, while at maximum temperature and humidity display	Max 23°C Max 68% ("MAX" indicator disappear)

MINIMUM	BUTTON TO PRESS	DISPLAYS
Current temperature / humidity		23°C 68%
Recall the minimum temperature / humidity	Press [MAX] button once	Min 18°C Min 58% ("MIN" indicator, minimum temperature and humidity displayed)
To clear the minimum temperature / humidity	Press [MEMORY CLEAR] button once	Min 23°C Min 68% (display update as the current temperature and humidity reading)
Return to current temperature / humidity	Press [MIN] button once again, while at minimum temperature and humidity display	Min 23°C Min 68% ("MIN" indicator disappears)

Note:

You may clear the memory occasionally, so to record the maximum / minimum temperature at a specified period.

How to Read the Relative Humidity and Comfort Indicators

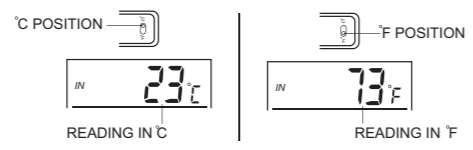
The unit shows the indoor relative humidity with comfort indicators

- **COMFORT, WET OR DRY.** The unit will tell you if the current indoor environment is comfortable, too wet or too dry. The comfort indicators will appear on the display when the following conditions are satisfied.

Indicator Displays on the unit	Temperature Range (indoor)	Humidity Range	Shows the Current Indoor Environment
COMFORT	20°C to 25°C 68°F to 77°F	40% RH to 70%RH	Idea range for both relative humidity and temperature
WET	Full Range	a) Over 70%RH	a) Contains excess moisture
DRY		b) Below 40%RH	b) Contains inadequate moisture
No Indicator	Below 20°C (68°F) or Higher than 25°C (77°F)	40% RH to 70%RH	No comment

How to Select the Temperature Units of Measure

The switch on the back of the Thermo-Hygrometer allows you to select between degrees Celsius and Fahrenheit. Set the switch to ' °C ' for selecting Celsius and ' °F ' for selecting Fahrenheit.



Low Battery Signal Indication

If the voltage of the battery becomes low, the "BATT" indicator will be displayed at the top right corner of the display. Replace the battery when the "BATT" indicator is displayed.

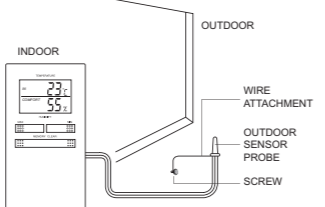
How to Reset the Unit

If your Thermo-Hygrometer does not operate properly, take out the battery from the unit for 4 to 5 seconds, then reinstall the battery.

Mounting the Outdoor Temperature Sensor Probe

You can mount the outdoor temperature sensor probe by the following steps:

1. Drive a screw along with wire attachment into the wall at the desired location.
2. Route the sensor probe cable through a window.
3. Locate sensor probe into wire attachment.



Notes:

Locate the sensor probe away from direct sunlight and heavy precipitation.

Free Stand and Wall Mounting

Table Standing:

Flip out the plastic stand on the rear of the Thermo-Hygrometer for standing the Thermo-Hygrometer on a flat surface.

Wall Mount:

- Follow these steps to mount the Thermo-Hygrometer on a wall.
1. Drive a screw into the wall at the location you choose until the head extends 3.5 mm from the wall.
 2. Locate into the hanger a lot on the back of the Thermo-Hygrometer until it locks into place.

Notes: For accurate measurement, you should mount the Thermo-Hygrometer in an area where air can flow freely around it.

Maintenance

The following suggestions will help you care for the Thermo-Hygrometer so you can enjoy it for years.

1. Keep the Thermo-Hygrometer dry. If it gets wet, wipe it dry

immediately. Liquids might contain minerals that can corrode the electronic circuits.

2. Use and store the Thermo-Hygrometer only in normal temperature environments. Extreme temperature can shorten the life of electronic devices, damage the battery, and distort or melt plastic parts.
3. Handle the Thermo-Hygrometer gently and carefully. Dropping it can damage circuit boards and cause the Thermo-Hygrometer to malfunction.
4. Keep the Thermo-Hygrometer away from dust and dirt, which can cause premature wear of parts.
5. Wipe the Thermo-Hygrometer with a damp cloth occasionally. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the Thermo-Hygrometer.
6. Use only fresh battery of the required size and type. Always remove old or weak battery, they can leak chemicals that can destroy electronic circuits.
7. Modifying or tampering with the Thermo-Hygrometer's internal components can cause a malfunction and might invalidate its warranty.

Specifications

Operating temperature : -5°C to 50°C
(23°F to +122°F)

Temperature
Measuring range (indoor) : -5°C to 50°C
(23°F to +122°F)
(outdoor) : -50°C to 70°C
(-58°F to +158°F)

Temperature resolution (unit / probe) : 1°C (2°F)
Humidity measuring range : 25 to 95%RH at 25°C (77°F)
Resolution of humidity : 1%RH
Sensor wire length : 3 meters
Dimension : 115 x 64 x 17mm (HxWxD)
Weight : 92g (without battery)

CAUTION

- The contents of the manual is subject to change without further notice.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual displays.
- The manufacturer and its suppliers hold no responsibility to you or any other person for any expenses, lost profits, or any other damages and issues that may arise from using this Thermo-Hygrometer.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

About Oregon Scientific

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our Customer Care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.

We hope you will find all the information you need on our website, however if you're in the US and would like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit:

www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

FRENCH

Thermo-Hygromètre Electronique

Introduction

- Merci pour l'achat de ce thermo-hygromètre

- Votre thermo-hygromètre est un exemple de conception et de réalisation supérieure

- Afin d'optimiser ses fonctions, prenez le temps de lire très attentivement ce manuel d'utilisation.

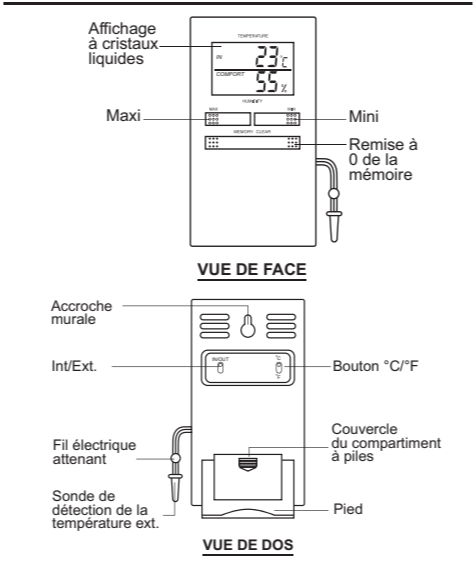
- Garder ce manuel à porter de main pour pouvoir le consulter à tout moment

Caractéristiques

- Affichage simultané de la température intérieure et extérieure et de l'humidité relative intérieure

- Indicateur de confort pour indiquer la condition intérieure de température et d'humidité.
- Fonction mémoire qui vous rappelle et affiche les précédents températures maximums et minimums, ainsi que l'humidité relative.
- Le caractère de la compensation de température assure une mesure précise de l'humidité relative sans être affecté par les changements de température.
- Prise détachable de la sonde extérieure
- Sélection aux choix de l'unité de mesure de la température, °C ou °F.
- Fixation murale ou position sur table

Description Des Différentes Parties



Installer Et Remplacer La Pile

Le thermo-hygromètre fonctionne avec une pile UM-4 ou « AAA » de 1,5 V.

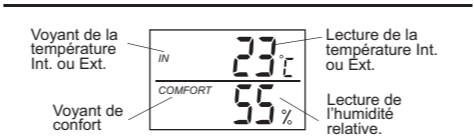
Suivez les étapes pour installer ou remplacer la pile :

1. Faites glisser le couvercle de la pile sans le sens de la flèche.
2. Insérez la pile suivant les polarités (+/-), écrites à l'intérieur du compartiment.
3. Remplacez le couvercle

NOTES :

Après avoir installé ou remplacé la pile, l'appareil met un certain temps à échantillonner les données de température et d'humidité. L'affichage montrera le segment complet pendant 1 ou 2 secondes, et ensuite la température et l'humidité actuelle.

Affichage Et Fonctions



Fonctionnement Générale

Ce thermo-hygromètre mesurera et affichera aussi bien la température intérieure (la température de l'air est mesurée par le détecteur incorporé dans l'appareil) que la température extérieure (la température de l'air est mesurée par le détecteur incorporé dans la sonde), ainsi que l'humidité relative intérieure (l'humidité relative intérieure est mesurée par le détecteur incorporé dans l'appareil).

Il peut être réglé pour afficher la température int./ext. maximum ou minimum et l'humidité relative intérieure enregistrée.

Note:

Lorsque la température extérieure et hors de la gamme, "-50°C / -58°F" apparaîtra et clignotera sur l'écran, ou « 70°C / 158°F » apparaîtra et clignotera aussi.

Lorsque la température intérieure est hors de la gamme, (au dessous de 0°C/32°F, l'affichage disparaîtra en fondus ou disparaîtra complètement +50°C/+122°F.

Ce thermo-hygromètre continuera à enregistrer les mini et maxi intérieurs et extérieurs ainsi que le changement d'humidité tout en affichant les températures maximum et minimum actuelles.

Comment Régler L'Affichage De La Température Intérieure ou Extérieure

L'appareil peut afficher la température intérieure ou extérieure. Pour passer de l'un à l'autre, il suffit d'appuyer sur le bouton [IN/OUT].

Note:

Le voyant IN s'affichera pour la température intérieure et le voyant OUT s'affichera pour la température extérieure.

Comment Installer La Sonde De Détection Extérieure

1. Enlevez le couvercle protecteur de la sonde
2. Insérez la sonde extérieure dans la prise pour la sonde et appuyez sur la touche [IN/OUT] pour activer l'affichage extérieur. L'indicateur "OUT" apparaît pour indiquer de l'extérieur à l'intérieur.
3. Remplacez le couvercle
4. Appuyez sur la touche (IN/OUT) une fois pour activer l'affichage intérieur. L'indicateur "IN" est affiché. (Vous pouvez garder la sonde extérieure attachée à l'appareil.

Comment Rappeler / la Température Et L'humidité Stockées En Memoire

Le thermo-hygromètre enregistre automatiquement la température max./min. et l'humidité relative. Vous pouvez rappeler/effacer ces lectures comme ceci:

MAXIMUM	BOUTON	AFFICHAGE
Température / humidité actuelle		23°C 68%
Rappel de la température / humidité	Appuyez sur [MAX] une fois	Max 28°C Max 78% ("Voyant "MAX" : la température maximum et l'humidité maximum sont affichés)
Effacer la température / humidité maximum	Appuyez sur [MEMORY CLEAR] une fois	Max 23°C Max 68% (Affiche la température et l'humidité actuelle)
Retour à la température / humidité	Appuyez sur [MAX] encore une fois pendant que la température actuelle / humidité s'affiche	Max 23°C Max 68% (Le voyant "MAX" disparaît)

MINIMUM	BOUTON	AFFICHAGE
Température / humidité actuelle		23°C 68%
Rappel de la température / humidité minimum	Appuyez sur [MIN] une fois	Min 18°C Min 58% ("Voyant "MIN" : la température min. et l'humidité min. sont affichés)
Effacer la température humidité minimum	Appuyez sur [MEMORY CLEAR] une fois	Min 23°C Min 68% (Affiche la température et l'humidité actuelle)
Retour à la température / humidité	Appuyez sur [MIN] encore une fois, pendant que la température actuelle / humidité s'affiche	Min 23°C Min 68% (Le voyant "MIN" disparaît)

Il se peut que vous vouliez occasionnellement effacer le mémoire pour enregistrer les maximums et minimums à un moment précis.

Comment Lire L'humidité Relative Et Le Voyant De Confort

L'appareil montre l'humidité relative, cette lecture vient de la température compensée. En même temps, les voyants : **CONFORT, HUMIDE ou SEC** vous diront si l'environnement intérieur actuel est confortable ou trop humide ou trop sec.

Le voyant de confort apparaîtra sur l'affichage lorsque les conditions suivantes seront satisfaites :

Voyant affiché sur l'appareil actuel	Gamme de température Intérieure	Gamme de l'humidité	Montre l'environnement intérieur
CONFORT	20°C à 25°C (68°F à 77°F)	40% HR à 70% HR	Ordre d'idée pour la température et l'humidité relative
HUMIDE		Au dessus de 70%	Contient trop d'humidité
SEC		En dessous de 40%	Contient une humidité trop faible
Pas de voyant	En dessous de 20°C (68°F) ou supérieur à 25°C (77°F)	40% à 70%	Pas de commentaire

sur " °C " pour Celsius ou sur " °F " pour Fahrenheit.



Voyant De Baisse De Puissance De La Pile

Si la tension de la pile devient faible, l'indicateur "BATT" sera affiché à la droite supérieure de l'écran. Remplacez la pile quand l'indicateur "BATT" est affiché.

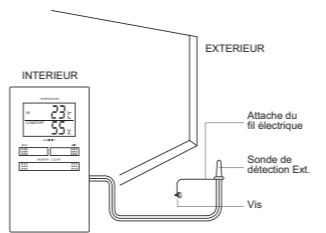
Comment Remettre L'appareil à Zéro

Si votre thermo-hygromètre ne fonctionne pas normalement, retirez la pile pendant 4 ou 5 secondes, puis remplacez-la.

Installer La Sonde De Détection De La Température Extérieure

Vous pouvez installer la sonde de détection de la température extérieure en suivant les étapes ci-dessous :

1. Placez une vis à l'endroit que vous avez choisi sur le mur pour pouvoir fixer l'attache du fil électrique
2. Faites passer le câble par la fenêtre
3. Placez la sonde sur l'attache du fil électrique



Note: N'exposez pas la sonde de détection directement au soleil ou à la pluie.

Montage Sur Pied ou Au Mur

Sur pied :

Dégager le pied en plastique au dos du thermo-hygromètre. Posez l'appareil sur une surface plane.

Au mur 1 :

Suivez les étapes ci-dessous pour le montage au mur :

1. Placez une vis à l'endroit de votre choix jusqu'à ce qu'elle dépasse du mur de 3,5 mm.
2. Placez le thermo-hygromètre au point d'attache prévu à cet effet au dos de l'appareil.

Note: Pour une mesure précise, vous devriez placer le thermo-hygromètre dans un endroit où l'air peut circuler librement.

ENTRETIEN

Les suggestions suivantes vous aideront à prendre soin de votre thermo-hygromètre pour qu'il dure des années.

1. Gardez le thermo-hygromètre au sec. S'il est mouillé, essayez le immédiatement. Les liquides peuvent contenir des minéraux qui corrodent les circuits électriques.
2. Utilisez et rangez le thermo-hygromètre seulement dans un environnement de température normal. Les températures extrêmes peuvent détruire les systèmes électriques, endommager les piles et faire fondre les pièces en plastiques.
3. Manipulez le thermo-hygromètre avec soin. Le laisser tomber pourrait endommager les circuits et être la cause de mauvais fonctionnement.
4. Protégez le de la poussière et de la saleté qui pourrait causer une usure prématurée.
5. Essayez le occasionnellement avec un tissu humide pour lui garder un air neuf. N'utiliser en aucun cas de liquides détergent ou autres.
6. Utiliser seulement une pile neuve de la taille ou du type requis. Enlevez toujours une pile usée ou vieille. Elle pourrait répandre des produits chimiques qui détruiront les circuits électriques.
7. Modifier ou manipuler les composants internes de l'appareil pourrait causer un mauvais fonctionnement et rendrait la garantie invalide.

CARACTERISTIQUES

Température opérationnelle : -5°C à 50°C (23°F à 122°F)

Gamme de mesure de la température : Intérieure : -5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Extérieure : -50°C à 70°C -58°F à 158°F)

Résolution de température (Appareil / Sonde) : 1°C (2°F)

Gamme de mesure de l'humidité : 25 à 90% HR à 25°C (77°F)
Résolution de l'humidité : 1%HR
Longueur du fil électrique : 3 mètres
Dimension : 115 x 64x 17 mm (L x l x H)
Poids : 92g (sans pile)

PRECAUTIONS

- Le contenu de ce manuel peut changer sans préavis
- Du à des limitations de tirage, l'affichage montré dans ce manuel peut différer de l'affichage actuel
- Le fabricant et ses fournisseurs ne prennent aucune responsabilité pour quelque chose de dommages, profits perdus, ou n'importe quel autre dommage apparent du à l'utilisation de ce thermo-hygromètre.
- Le contenu de ce manuel ne doit pas être reproduit sans la permission du fabricant.

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; révéils; et sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 1-800-853-8883 aux US. Pour des demandes internation

